



Thessaloniki
Book Fair



Guest of honour
La Francophonie



GUEST OF HONOUR LA FRANCOPHONIE

Having established the institution of the Guest of Honour ten years ago with France, the focus of interest this year is La Francophonie, the French-speaking countries. The 15th TBF is getting ready to host a wide range of authors, publishers and cultural events as well as to exhibit a great number of books from the network of French-speaking countries all over the world in a specially designed stand of 350 sq. m. under the coordination of the French Embassy, the French Institute of Greece and the French Institute of Thessaloniki, the French Consulate of Thessaloniki and other embassies and cultural institutes from foreign countries.

More than thirty French speaking writers will attend the Thessaloniki Book Fair so as to present their work, to take part in discussions and to elaborate on their relation with the French language. Among them there will be Kauther Adimi, Metin Arditi, Marion Billel, Barbara Cassin, Caryl Férey, Olivier Guez, Thomas Gunzig, Leslie Kaplan, Philippe Lechermeier, Yamen Manai, Dominique Manotti, Laure Marchand, Daniel Maximin, Anna Moï, Gilles Ortlieb, Michelle Piquemal, Jean-Bernard Pouy, Nathalie Quintane, Claude Rizzo, François Soulages, Brina Svit, Sami Tchak, Frédéric Worms, and the writers of Greek origin Anna Angelopoulos, Katerina Daskalaki, Yannis Kiourtsakis, Georges Prevelakis etc.

All literary genres (novel, poetry, essays, drama etc.) as well as the graphic novel, photography, singing and music will be at the forefront of attention. Presentations and round table discussions will take place at the stand of *La Francophonie*, which embraces the main hall of events, the so called "agora." The programme of events also includes recreational and educational workshops for children, digital media workshops in a space, which has been especially organized for new technologies and the presentation of gastronomic delights. More than forty publishing houses will present a wide range of written texts in the French language and the city of Nice will be twinned with the city of Thessaloniki through the book fairs organized in the two cities.

The French Institute of Thessaloniki, which coordinates the organization and the programme of events for *La Francophonie*, has cooperated with the students of the Department of French Language and Literature of the Aristotle University. A group of students from the Department of Digital Media and Communication of the Technological Educational Institute (TEI) of Central Macedonia has undertaken to coordinate the communication and promotion of the stand of La Francophonie.

FOR MORE INFORMATION ABOUT THE PROGRAMME OF EVENTS RELATED TO THE GUEST OF HONOUR, PLEASE REFER TO THE WEBPAGES:

www.ift.gr/el/

www.thessalonikibookfair.gr

www.francophonie.gr

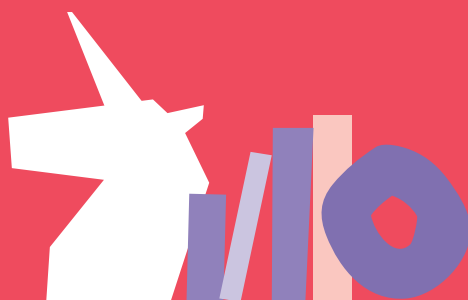
PAVILION 13 STAND 95

THE ARISTOTLE UNIVERSITY Exhibition of rare French books

The Aristotle University of Thessaloniki takes part in the 15th Thessaloniki Book Fair bringing into the light aspects of La Francophonie by displaying works from its Central Library. In the Aristotle University Stand, the Central Library presents French works and translations of the 18th and 19th centuries that are enlisted in its rare book catalogue, such as by Voltaire, Montesquieu, Rousseau, Hugo, Dumas etc. Moreover, the exhibition contains French books about Thessaloniki, engravings, photographs and programmes of French events and conferences from the beginning of the 19th century, which demonstrate the long history of *La Francophonie* in the city. In the Stand of the Aristotle University, one can admire the unique maps of the Aegean Sea, that were designed on the command of Louis XIV and have recently been discovered and published by the Professor Emeritus Evangelos Livieratos – a discovery of considerable interest to the international scientific community. The publication of the maps will also be available along with other publications and information material about the Aristotle University and its Central Library.

In this way, the Aristotle University, a member of the Francophone University Association (AUF), contributes to the celebration of La Francophonie, as an institution that preserves and promotes the cultural diversity, and invites the experts, the education community and the public to discover the treasures that are hidden in its Central Library.

Thematic tributes



Democracy in the 21st Century

The 15th TBF contributes to the extensive **discussion concerning the significance of democracy in our day and age in view of the outbreak of nationalism and the attempt to question established democratic rights and obligations** even within the heart of Europe. Two hundred forty years after Voltaire's death and fifty years after the events of May 1968, the Book Fair of Thessaloniki –held in a country which is in the grip of the economic crisis and fights its own battle for democracy– seeks to remind the world that the demand for democracy is still a current, complex and pending issue, as it is consistently reflected in the Greek and world literature, as well as in current theoretical pursuits.

On the occasion of several recent publications on the topic of democracy in critical times, discussions with the participation of writers, historians, political scientists, philosophers and journalists will be held.

More specifically, the following discussions will take place:

FRIDAY, MAY 4
21:00-22:00

MATAROA
PRESENTATION
HALL/
PAVILION 13

«The Rise of the Extreme Right today: Similarities and Differences with the past»

SPEAKERS: **Kostis Karpozilos**, historian and director of the Contemporary Social History Archives (ASKI), **Angelique Kourounis**, documentarist and journalist at the radio station France Culture and at Charlie Hebdo magazine, **Yiannis Konstantinidis**, political scientist and assistant professor, Department of International and European Studies, University of Macedonia, **Dimitris Psarras**, journalist and writer.

MODERATOR: Kostis Karpozilos

The rise of the Extreme Right today, both in Europe and beyond it, is an indisputable phenomenon, either in its extreme or its milder versions. In the recent years, there has been a public debate about the analogies of the modern age with the 1930s. Four experts on this thorny issue seek out its causes, reveal its hidden aspects and make the necessary comparisons.

SATURDAY, MAY 5
13.00-14.00

MATAROA
PRESENTATION
HALL/
PAVILION 13

«Europe, international institutions, social contract: how many state or national competences are we willing to concede to international institutions and on what terms?»

SPEAKERS: **Lena Divani**, professor at the University of Athens and author, **Sotiris Ntalis**, assistant professor of International Relations and International Politics, Department of Mediterranean Studies, Aegean University, **Aris Stilianou**, associate professor of Political Philosophy, Department of Political Sciences, University of Thessaloniki and head of the Executive Board of State Theatre of Northern Greece, **Frédéric Worms**, philosopher and writer, professor of philosophy.

MODERATOR: Aris Stilianou.

As the founding leaders of the European structure have resigned, their successors hover unresolved between the inherited course towards integration and the outbreak of a new-cut nationalism. Small countries, such as Greece, wonder how resistant European solidarity and the social welfare, which is an integral part of it, can be as well as how they could pass through these clashing rocks.

SATURDAY, MAY 5
20.00-21.00

MATAROA
PRESENTATION
HALL/
PAVILION 13

«Meta-democracy: are we heading for the deepening of democracy or the weakening of the democratic institutions on an international level?»

SPEAKERS: **Athina Athanasiou**, professor at the Department of Social Anthropology, Panteion University, **Arne Dahl**, distinguished writer in the field

of the Scandinavian crime novel based on social issues, **Ifigenia Kamtsidou**, associate professor of Constitutional Law, Law School of the Aristotle University of Thessaloniki, **Yiannis Stavrakakis**, professor of Political Discourse Analysis at the Department of Political Sciences of the Aristotle University of Thessaloniki.

MODERATOR: Niki Maroniti, Secretary General of the Hellenic Parliament Foundation, historian and assistant professor at the Panteion University.

The recent establishment of the term "Meta-democracy" reflects the concern – some people consider it to be a certainty – that democracy is being transformed into something different, as it distances itself from the citizen and it creates an impermeable barrier between the citizen and the authority, which becomes all the more difficult to control. Is this course inevitable?

SUNDAY, MAY 6
12.00-13.00

MATAROA
PRESENTATION
HALL/
PAVILION 13

**«Democracy and the economy:
Is it a relation of love or a relation of
hatred? Is it a contradiction in terms
to associate democracy with a free
market?»**

SPEAKERS: **Dominique Manotti**, writer and professor of History, **Nikos Varsakelis**, Vice Rector of the Aristotle University of Thessaloniki.

MODERATOR: Angelique Kourounis

The liberalization of trade and the elimination of economic borders has led to a change in the balance of power between economy and politics, clearly in favour of the former. Will total economic freedom inevitably encroach on the political, social and national freedom?

SUNDAY, MAY 6
13.00-14.00

LITERARY CAFE
PRESENTATION
HALL/
PAVILION 13

**«Mass Media and Democracy: How could
the control over the Mass Media either
by the state or by major private interests
be avoided?»**

SPEAKERS: **Nicholas Voulelis**, director of *Efimerida ton Syntakton* newspaper, **Nikos Ikononou**, journalist, **Maria Komninou**, professor at the Department of Communication and Mass Media, University of Athens and president of the Board of Directors of the Greek Film Archive.

The mass media, which are normally meant to inform the citizens in a pluralist and objective way, are often seen as areas of relentless competition in an attempt by various actors to manipulate it. What is to be done to ensure the independence of the mass media and, consequently, the independence of our way of thinking?

In association with the thematic tributes of the Book Fair, the Hellenic Parliament Foundation for Parliamentarism and Democracy organizes the following events:

FRIDAY, MAY 4
18:00

MATAROA
PRESENTATION
HALL/
PAVILION 13

**«1821-2021: Tracing the Meaning
of an Anniversary»**

In this event, the project "1821-2021: Two hundred years after the Greek Revolution" will be presented for the first time, by which the Hellenic Parliament Foundation will examine in the course of the next three years this major historical event in the Greek and international context, through research projects, publications and conferences.

SPEAKERS: **Vangelis Karamanolakis**, assistant professor at the University of Athens, **Nikos Rontzokos**, assistant professor at the Aristotle University of Thessaloniki, **Dimitris Dimitropoulos**, research director at the Institute of Historical Research, National Hellenic Research Foundation.

MODERATOR: Niki Maroniti, Secretary General of the Hellenic Parliament Foundation

SATURDAY, MAY 5
18:00

MATAROA
PRESENTATION
HALL/
PAVILION 13

«Thessaloniki before the Age of the Dictatorship»

A discussion based on the publication of Elias Nikolakopoulos' book *Ilias Iliou*, that has been published by the Hellenic Parliament Foundation. The aim of this event is to present the recent publication of the political biography of Ilias Iliou and to set the basis for a constructive dialogue regarding the city of Thessaloniki before the years of the dictatorship.

SPEAKERS: **Elias Nikolakopoulos**, professor Emeritus in the University of Athens, **Dimosthenis Dodos**, retired associate professor at the Aristotle University of Thessaloniki, **Triantafyllos Mitafidis**, an MP of SYRIZA from the 1st Electoral District of Thessaloniki, director of the Society for the Preservation of Historical Archives 1940- 1974, Central and Western Macedonia, **Maria Kavala**, historian, working at the Department of Political Sciences, at the Aristotle University of Thessaloniki.

MODERATOR: Tasos Sakellaropoulos, president of the Scientific Council of the Hellenic Parliament Foundation and director of the Historical Archives of the Benaki Museum

In addition, the Hellenic Parliament Foundation has organized the educational project "Democracy Workshop" (Friday, May 4, 11:00).

May 1968: Parallel Actions - Events

The Book Fair will **commemorate the student protests of May '68**, as this year the **50th anniversary** of the uprising will be celebrated. Within this framework, the Hellenic Foundation for Culture organizes a special exhibition, and in collaboration with the French Institute of Greece and the French Institute of Thessaloniki it will host an event with speakers that took actively part in this multi-dimensional socio-political event. **In more detail:**

MATAROA
PRESENTATION
HALL/
PAVILION 13

Exhibition with authentic posters of May 1968

In the highly volatile atmosphere of May 1968, the students of the Paris School of Fine Arts transformed their occupied school into a Popular Workshop – the Atelier Populaire. In the occupied halls of the Paris School of Fine Arts, more than 350 posters were designed to cover the needs of the movement. They were reproduced in silkscreen prints in a print run of 200.000 copies. Special committees were established, which collectively decided on the designs. Their criteria was straightforwardness, immediacy and effectiveness of propaganda. Some of the posters were designed on the demand of trade unions or factory committees during the general strike (kindly granted by the Marxist Bookshop [Marxistiko Vivliopolio] to the 15th TBF, from the album: Kostas Pittas (ed.), *May '68: the Posters of a Revolution. 60 posters of the occupied Paris School of Fine Arts*, Marxistiko Vivliopolio, 2018).

SATURDAY, MAY 5
20:30

MATAROA
PRESENTATION
HALL/
PAVILION 13

«50 Years after May '68»

A discussion with the protagonists of the uprising of May 1968.

SPEAKERS: **Leslie Kaplan**, writer, **Frédéric Worms**, philosopher, writer, philosophy professor, **Yiorgos Stephanidis**, historian of Economics, University of Paris I (Maître de conférences).

MODERATOR: Fabien Perrier.

The Refugee Experience

Sharing Books, Sharing Homelands

(Title of the action organized by the Network for Children's Rights)

For the third consecutive year, actions and experiential workshops will be organized for both children and adults, along with a photography exhibition and presentations of books written and translated into Greek on account of the refugee experience. There will also be discussions focusing on the life of the refugees, their voice, their needs, their concerns and their contribution to our country. By hosting this topic that lies in the heart of worldwide attention, the 15th TBF highlights the importance of this intellectually challenging matter and invites everybody to take part in the dialogue.

The driving force behind the thematic tribute of the Hellenic Foundation for Culture "The Refugee Experience" are the experiences and the concerns of refugees and immigrants presented **from their own point of view, in their own voice**. In particular, it is important to bring to light **what happens after the odyssey** of their expatriation, what their passions, their needs, fears, their frustrations, disappointments, their demands are from the moment they tread on Greek soil. Within this framework and on the occasion of the project for Immigrants and Refugees organized by the Hellenic Foundation for Culture, the newspaper *Bird Shelters* will be printed in the course of the 15th TBF. It will include critical texts written by young refugees and immigrants, who were hosted in Accommodation Centres in Northern Greece and at Schisto (Attica).

The Refugee hall in the 15th TBF is called Amal (أمل), the Arab word for hope. In the Amal Presentation Hall, a photography exhibition with the title "Paths to Survival" will take place. It was organized in the summer of 2016 by the Hellenic Parliament Foundation in cooperation with the Greek Union of Photo-Reporters and it depicts the difficult passage of the refugees from the war zones of Middle East to Greece. At the same time, the educational programme "Paths to Survival: The Refugee Issue," will be presented, which is based on the above-mentioned exhibition and is designed for students of the last four years of Higher Education (Thursday, May 3, 12:00).

In the same hall, a thematic Book Exhibition, organized by the Hellenic Foundation for Culture (HFC), will be hosted with books from the Greek literature, studies by experts, books of theoretical analysis, books with the testimonies of refugees and immigrant, as well as publications on legal issues regarding the refugee experience, that have the Greek reality as their reference point and have been published from 2000 until today.

Moreover, very short Testimonies/ Reflections on the refugee experience will be presented, handwritten in Farsi (translated into Greek) by adolescents that are hosted in the Accommodation Centres of Schisto in Attica. The adolescents participate in the printing of the monthly newspaper *Migratory birds* (6 issues have already been printed) with their own articles, which were written thanks to the coordination of the Network for Children's Rights (Co-ordinator: Aristeia Protonotariou, journalist and coordinator of the *Migratory birds* newspaper) and the moral and technical support of the *Efimerida ton Syntakton* newspaper.

At the HFC Stand, there will also be screenings of the award-winning film "Attractive Illusion," directed by Petros Sebastikoglou in collaboration with the Nigerian community of Athens, as well as a series of television documentaries "My Name Is not Refugee" on the refugee crisis. The documentary series is based on mini portraits of refugees that live in camps of Northern Greece and survive under terrible conditions (co-production of the Municipal TV of Thessaloniki TV100 in cooperation with Playhouse and with the support of the Doctors of the World, Belgium and Greece):

EPISODE 1: MOHAMMED OBED, FROM SYRIA (21'04").

EPISODE 2: AHLAN ADRUBI, FROM SYRIA (20'11").

EPISODE 3: ABDULLAH MASSEM, FROM SYRIA (19'25").

EPISODE 4: MOHAMMED AL KAMEL, FROM SYRIA (22'52").

DIRECTION, MONTAGE: Panayiotis Kountouras,

DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Sakis Yioubasis

MUSIC: Kostas Ganotis

POETRY: Kiki Dimoula,

PRODUCTION COUNSELLOR: Eleni Afentaki,

JOURNALIST EDITING-RESEARCH: Rory O' Keefe.)

Discussions

On the topic of the Refugee Experience, the following 3 discussions will take place in the Amal Presentation Hall):

- FRIDAY, MAY 4**
18:00-19:00
AMAL
PRESENTATION
HALL /
PAVILION 13
- «The Refugee Experience in Greece and around the world»**
PARTICIPANTS: Dimitris Angelidis, journalist, **Mirsini Zorba**, member of the Network for Children’s Rights, **Thodoris Karagiannidis**, educator and coordinator of the education programme of the refugees in the Accommodation Centre SOFTEX-Mouries, Kordelio, **Yiorgos Tsiakalos**, professor Emeritus of Pedagogy in the Aristotle University and member of the Citizens’ Initiative “Educators in Solidarity.” Moderator: **Michela Chartoulari**, journalist and book critic.
- FRIDAY, MAY 4**
15:00-17:00
AMAL
PRESENTATION
HALL /
PAVILION 13
- «Fledglings: A children’s newspaper with a lot of homelands»**
An experiential workshop and the printing of a handmade newspaper for Arab-speaking students of the Elementary Education in cooperation with the Network for Children’s Rights, the independent NGO Praxis and Solidarity Now.
MODERATOR: Mirsini Zorba.
- SATURDAY, MAY 5,**
13:00-14:00
AMAL
PRESENTATION
HALL /
PAVILION 13
- «The Refugee Experience in first person»**
A discussion on the issues of integration and inclusion with the participation of the journalists of the newspapers *Migratory Birds* and *Bird Shelters*.
PARTICIPANTS: Maria Ohilebo, Marwa Jasm, Esmaili Elham, Habibi Zahra, **Mirsini Zorba**, **Aristea Protonotariou**, journalist and coordinator of the *Migratory Birds* newspaper, **Petros Sevastikoglou**, director.
MODERATOR: Dimitris Angelidis.

Literature and Memory

Literature is the vehicle for the collective, individual and cultural memory that defines historical consciousness and, in consequence, our present. Within the framework of this thematic tribute, events about the following topics will take place: a) literary genres that deal with issues of memory and oblivion, such as the documentary novel or, the other way round, essays that integrate facts with elements of fiction, b) the Jewish experience in the Hellenic territory and beyond it, c) important literary anniversaries linked to the following areas of interest: **Literature and Thessaloniki**, **Creation-Disease-Therapy** and **Writing and Politics**.

In more detail:

- FRIDAY, MAY 4**
13:00-14:00
MATAROA
PRESENTATION
HALL/
PAVILION 13
- «Writing and Politics»: A Discussion with regard to the anniversaries of the Greek writers Aris Alexandrou, Giannis Beratis, and Nicolas Calas.**
SPEAKERS: **Mary Mike**, professor of Modern Greek Philology, Department of Philology in the Aristotle University of Thessaloniki, **Nikolas Sevastakis**, professor of Political Science, at the Aristotle University, **Michalis Chrysanthopoulos**, professor of General and Comparative Literature at the Aristotle University of Thessaloniki.
Politics has often become an area of interest for both prose writers and poets, which albeit can lead to didactic texts. Political militancy has been the feature of numerous writers throughout the “short 20th century,” which according to Hobsbawm has been a field of enormous political change and turbulence. Sometimes this leads to “rocket-texts,” which reach the peak of their fame, but do not withstand the test of time. However, this is not always the case.

FRIDAY, MAY 4
14:00-15:00

MATAROA
PRESENTATION
HALL/
PAVILION 13

Literature-Documentary

SPEAKERS: Vangelis Chatzivasileiou, critic and historian, Sophia Nikolaidou, writer and teacher, Kostas Kavanozis, writer and philologist.

Embracing the works by Emmanuel Rhoides, Stratis Doukas and Thanassis Valtinos, or by even more recent enthusiasts, this cross-genre, which combines literature with documentary, oscillates between truths and lies, reality and fiction, the style of an essay and the literary style. And History, as always, is in the spotlight.

SATURDAY, MAY 5
10:00-11:00

ARIS ALEXANDROU
PRESENTATION
HALL / PAVILION 13

Literature, disease and creation. A Discussion concerning the anniversaries of Margarita Karapanou, Kostas Karyotakis and Yiorgos Heimonas.

SPEAKERS: Yianna Delivoria, PhD in Modern Greek Literature in the Aristotle University of Thessaloniki, Amanda Michalopoulou, writer, Alexandra Rasidaki, assistant professor of German and Comparative Literature at the Aristotle University of Thessaloniki.

How is disease related to literary creation? Does the literary processing of the disease contribute to the elimination of the stigma attached to it? In what ways do the adventures of the body fire inspiration? Has the literary act got therapeutic properties? It is a discussion on the therapeutic properties of literature, as they have been registered in the following lines by C.P. Cavafy: "I turn to you, Art of Poetry,/ because you have a kind of knowledge about drugs:/ attempts to numb the pain, in Imagination and Language."

SUNDAY, MAY 5
14:00-15:00

LIETRARY CAFE
PRESENTATION
HALL /
PAVILION 13

The Jewish Experience in Greece

SPEAKERS: Yiannis Kaissaridis, teacher and author, Rika Benveniste, historian and professor of History of Medieval Europe at the University of Thessaly and a writer, Sakis Serefas, writer, and Evangelos Hekimoglou, the curator of the Jewish Museum in Thessaloniki.

The Romaniote Jews, whose history in Greece dates back over 20 centuries, often had a remarkable presence, but very rarely could it be described as dominant. The Sephardi Jews, however, who had been living in Thessaloniki for five centuries, became in the 19th century the dominant community of the city. What is left behind, though, from these historical facts except for some, indeed very few, monuments? Do the history and the violent extermination of the Jews weigh on the collective consciousness of the residents of Thessaloniki today? Are there any memories in the rest of Greece of the old prospering Romaniote communities and of the coexistence of Jews, Muslims and the Christian Orthodox? Are the shadows alive?

SUNDAY, MAY 6
17:00-18:00

ARIS ALEXANDROU
PRESENTATION
HALL/
PAVILION 13

Literature and Thessaloniki. A discussion regarding the anniversaries of Zoe Karelli, Nikos-Gavriil Pentzikis, Ilias Petropoulos.

SPEAKERS: Venetia Apostolidou, professor at the Education Department of the Aristotle University, Gavriil Nikos Pentzikis, writer, and Giorgos Skampardonis, writer, Kostas Stamatias, book editor.

SUNDAY, MAY 6
18:00-19:00

MATAROA
PRESENTATION HALL/
PAVILION 13

«Hommage à la Grèce 1940-1944» (Homage to Greece 1940-1944. Writings and testimonies of French citizens). Collection and presentation by Roger Millieux.

A discussion based on the new publication of the exemplary edition of *Hommage à la Grèce-Φόρος τιμής στην Ελλάδα 1940-1944* by the Ministry of National Defense, which was designed in 1945 by the philhellene Roger Millieux (1913-2006), who took part in the resistance against the Nazi occupation. The book was completed in 1948 and was published for the first time in 1979. This publication comprises 135 prose texts and poems written by the most important French

intellectuals at that time, such as Gide, Camus, Sartre, Éluard, Tzara, Le Corbusier etc. They expressed solidarity to Greece, which fought against the Axis powers, and they praised the sacrifices and the struggle of the Greek people at the Second World War. It also includes 30 paintings, 12 engravings and 4 sculptures, which famous French artists –among them were Picasso, Braque and Matisse– give Greece as a gift in 1940. This book reminds us of the European values and the importance of fighting against brutality, by bringing in the spotlight the Greek-French bonds that reached their peak in the “Mataroa” generation.

SPEAKERS: **Sia Anagnostopoulou**, MP, historian, professor at Panteion University, **Mikael Hautchamp**, cultural attaché of the French Embassy in Greece, director of the French Institute of Greece.

LITERATURE and MEMORY, ANNIVERSARIES

A) LITERATURE AND POLITICS

Aris Alexandrou

«I stand in solidarity and I bear the same responsibility with all those who fought, fight and will fight against all tyrants, kings and big men, against all despots, military leaders and clergymen» (*Iridanos* magazine (1), 1975, Interview to D. Raftopoulos).

LENINGRAD 1922 – PARIS 1978. An outstanding translator of the classic Russian literature into Greek, an independent and uncommitted thinker, Aris Alexandrou was persecuted and banished for 15 years due to his political beliefs; after the Dekemvriana (clashes between the Greek left-wing resistance and the forces of the official Greek Government and their British allies in December 1944) he was exiled in the El Daba camp in Northern Africa. During the Greek Civil War and up until 1951 he was banished in the prison camps of Moudros, Makronisos and the Aghios Efstratios island, and from 1951 up to 1958 he was kept in the prisons of Averof, Aighina and Gyaros. In the wake of his adventures, he started writing *To Kivotio* (The Mission Box), an arresting political allegory whose interpretation has generated an intense debate among the critics. However, it has unanimously been recognized as a landmark-novel in the Greek literature. He completed it in Paris in 1972, where he took refuge after the establishment of the military junta in Greece in 1967. He also wrote poetry (Poems 1941-71) and essays (*Exo apo ta dontia* 1937-1975).

Giannis Beratis

«Ah... You have no idea how much I've striven for this thing, so as to show precisely that, that I haven't striven at all» (Diary Notes for the 1943 *Itinerary*, from the 2nd edition of the novel *The Wide River*, Ermis Publications 1973).

ATHENS 1904 – 1968. He was a solitary figure in the Greek literature, who focused on issues of self-identity and existential conflict, and perceived objective reality through the eyes of the human soul. He volunteered in the Albanian war in 1941 and served as a radio broadcaster who encouraged the troops to fight the enemy at the front. In 1943 he joined Napoleon Zerva's partisan forces in Ipirus. The fruit of this experience was the 1943 *Itinerary* (1944), because of which he was dismissed from the Ministry for the Press, where he had been working in the Department of Film and Theatre Censorship since 1936. His masterpiece is *The Wide River* (1965), a testimonial novel that presents his experience from the Greek-Italian war.

Nicolas Calas

«An artist can turn even a shoe let alone Jesus crucified into poetry. Are we willing to lose this magic?»* (Art in the Age of Risk, Agra 1997)

LAUSANNE 1907 – NEW YORK 1988. One of the most brilliant and daring spirits of his age. Being a surrealist poet and dynamic critic of contemporary art, he was marked by the avant-garde art movements of the 20th century and participated in the modernist movement. He lived in Athens, Paris, and after 1942 he settled in New York, where he taught at Columbia University, and acquired the American citizenship. His theoretical reflection had Orthodox Marxism as its starting point and was influenced by the Freudian theory of psychoanalysis. His critique is like poetry and his poetry is sharp as critique, such as in the *Hearths of Arson* (A Study, 1938), *Art in the Age of Risk* (A collection of 25 essays, 1968), Nikitas Randos Street (Poetry, 1976).

*Translated from Greek into English by the translator of the 15th TBF

B) LITERATURE AND THESSALONIKI

Zoe Karelli

«I, a woman man /[...] /How can I see my face/ how can I accept my soul...»

(*The Poems 1955-73*, Editions of Friends/ Ekdoseis ton Filon, 1994)

THESSALONIKI 1901-1998. A poetess that singled out among the modernist poets of the Interwar Period (1918-1939). Her poems have existentialist leanings and they creatively assimilated the Greek and European literary tradition. Her way of thinking was marked by the transcendentalist philosophy. In her work, she explored the concept of existential angst, and through her poems she talked about the crisis of civilization, the struggle for self-consciousness for a woman that aspires to be an autonomous human being, the importance of myths and the religious faith. Some of her works are *Of Isolation and Arrogance* (1951), *Cassandra and Other Poems* (1955), *Dairy* (1955-1973). She also wrote five theatrical plays, numerous essays mainly about literature and drama, and translated T. S. Eliot and Paul Claudel. She was a sister of Nikos Gavriil Pentzikis.

Nikos Gavriil Pentzikis

«A freedom fighter feels deep inside him that freedom involves working for something that they choose to place above them»

(*O pethamemos kai i anastasi*, G. Kromidas 1944, Agra Publications 1999)

THESSALONIKI 1908-1993. He was one of the most important representatives of the Greek Modernism in Literature, a painter that approached creatively the Byzantine art, and an eccentric bohemian with a tendency towards asceticism and abhorrence of anything that is not authentic. He introduced the free association writing to the Greek fiction as an experiential relation with the world and in his multilateral work he gave a "mythical and fable interpretation of the worldly matters," which was evident in the following books: *Andreas Dimakoudis* (1935), *Architecture of a Scattered Life* (1963), *The Novel of Madame Ersi* (1966), *Mother Thessaloniki* (the city as an image of the struggle against decay, 2008), etc. In the years 1930-1955, his pharmacy in Egnatia street used to be a popular spot for all uncompromising spirits.

Ilias Petropoulos

«I use my books as grenades. I throw a book and await the results. And I always choose carefully the date of publication» (En Volo (28), Tribute, 2008)

ATHENS 1928-PARIS 2003. He was an intellectual, disrespectful, unconventional and prolific writer, who took a special interest in the Greek folklore and questioned all authorities. He gave voice to the outcasts and outsiders, making the trivial and unimportant the protagonist of his narrative. Due to his work that focused on the "underground world" and on the "margins of the society," i.e. in *Rebetica: Songs from the Old Greek Underworld* (1968), in *Kaliarda* (1972), a book on the slang used by the homosexuals in Greece, as well as in *The Good Thief's Guide* (1979), he was prosecuted and charged with offenses against the press, until he chose to leave Greece in 1975 and settle in Paris. In his books, he looked at history and culture through an oblique angle and registered a wide range of socio-cultural phenomena, capturing their complexity and complementarity. Some of his books are *The Turkish Coffee in Greece* (1990), *Holy Hashish* (1991), *History of the Condom* (2000), *Cemeteries in Greece* (2005), etc.

C) LITERATURE-DISEASE-CREATION

Margarita Karapanou

«I do not know how I became a writer. Maybe it was due to my deep sorrow.»

(*Mother*, Oceanida 2004)

ATHENS 1946-2008. Being a heretic author of the Metapolitefsi years (the period that followed the fall of the military junta in Greece, 1974), she lived in Athens and in Paris and saw her talent grow through her anguished struggle with her own self. She had to struggle with her manic depressive disorder, to overcome the suffocating relationship with her domineering mother -Margarita Liberaki, who was also a writer- to deconstruct her self-destructive partner and to deal with her split personality. This dichotomy deep inside her might have inspired the alternation of the contrasting concepts of angels and demons in her most important novels: *Kassandra and the Wolf* (1974 in English, 1976 in Greek), *The Sleepwalker* (1985), *Rien ne va plus* (1991). She discussed the issue of "madness" in association with the struggle of creation in *Mipos* (Foteini Tsalikoglou, 2006) and in «I zoi einai agrios apithani» (2008).

Kostas Karyotakis

«*Famished as we wander around all day,/ late as we hover under the bridges/ victims have we fallen/ to our 'society,' to our 'age'.*» (*Elegy and Satires* in *Poems and Prose*, Ermis Publications 1972)

TRIPOLI 1896 – PREVEZA 1928. By the time he was 31 years old, he had published three unobtrusive collections of poetry, namely *The Pain of Men and Things* (1919), *Nepenthe* (1921), *Elegy and Satires* (1927). His poems along with his prose (1927-28), which was written just before his suicide, constitute the statement of a whole generation and hold a significant place in the Greek literature. He studied law and worked at the public sector. Since he decried the state bureaucracy in his writings, he was punished by being transferred to various provincial towns. Due to his independent and uncompromising character, he was devastated by the boredom and the misery of the provincial life and turned to the inner realms of poetry and the poetic soul. In his poems, he captured the spiritual and body experiences, his existential impasse and he incessantly challenged the poetic creation.

Giorgos Heimonas

«*I retain a strange feeling for art, a mixture of awe and affection, and this is due to the way I think about it; it is a lonely phenomenon that helplessly and self-luminously crawls on the fringes of history and confessed knowledge.*» (*Whom is Virginia Wolf Afraid of*, Kastaniotis Publications, 1995)

KAVALA 1938-PARIS 2000. He was a psychiatrist working at the Aiginiteio University Hospital in Athens and at the same time a prose writer and an essayist, whose eccentric way of writing in combination with his profession provoked the Greek literary market. He is known for his style, which is realist and surrealist, dense and at the same time connotative, his fragmental structure and the diffused plots, which combine anthropological, social, historical and philosophical concepts functioning as a gesture of solidarity to the reader. Some of his most important prose works are *Doctor Youngage* (1971), *The Builders* (1979), *The Poet's Enemy* (1990), and the essays *Exi mathimata gia to logo* (1984) and his collection of talks and articles *Whom is Virginia Wolf Afraid of* (1995).

Book and performance

FRIDAY, MAY 4
21:00-22:00

MONOKEROS
PRESENTATION
HALL /
PAVILION 13

DISCUSSION**«The Extravagant Joy of Poetry»**

Where can poets find poetry readers? Could something be done about it? A sincere discussion on the disappointing sales of the poetry books.

SPEAKERS: Vassilis Amanatidis, Orpheas Apergis, Periklis Douvitsas, Dimitris Leontzakos.

ORGANIZATION: NEFELI PUBLICATIONS

SATURDAY, MAY 5
18:00-19:00

MONOKEROS
PRESENTATION
HALL /
PAVILION 13

BOOK AND PERFORMANCE**«'Motel Morena' – Playing with the limits of reason: primitivism and culture in one act»**

A video performance by Eva Simatou, based on the novel *Motel Morena* by Alexis Stamatis. The writer intervenes live from the hall in the course of the event. There will follow a discussion with Erifili Maroniti, journalist and coordinator of the Athens Culture Net of the City of Athens with the writer of the book.

VIDEO: Stefanos Kosmidis.

ORGANIZATION: KASTANIOTIS PUBLICATIONS

SATURDAY, MAY 5**19:00-20:00**MONOKEROS
PRESENTATION
HALL /
PAVILION 13**PERFORMANCE****Vassilis Amanatidis + «Mavros Gantzos/
Black Hook» - «you: the elements»
/ a design: Literary performance –
Performative Reading**

You: the elements (Poetry Award 2017 of Ouranis Foundation, Academy of Athens) is an episodic farewell and a weft of several threads. In this version of performative reading of a book, we witness Vassilis Amanatidis' relation to his hybrid text, which acquires a visual dimension, while his poetry is given a body and voice in space.

PERFORMATIVE READING: Vassilis Amanatidis**LIVE MUSIC:** Marianna Vogiatzi**DIRECTION:** Sophia Karakantza.**DURATION:** 35 minutes.**ORGANIZATION:** HELLENIC FOUNDATION FOR CULTURE/
VASSILIS AMANATIDIS**SATURDAY, MAY 5****20:00-21:00**MONOKEROS
PRESENTATION
HALL /
PAVILION 13**«Will happiness find me?»**

Collective multimedia performance, with speech, live music, dance and video based on texts of pioneering visual artists that are presented in the 10th issue of the magazine *Farmako* (Medicine): John Cage, Yoko Ono, Joe Brainard, Robert Smithson, Vito Acconci, Guerrilla Girls, etc.

THE FOLLOWING POETS PARTICIPATE IN THE EVENT AS PERFORMERS:

Orpheas Apergis, Panayiotis Ioannidis, Katerina Iliopoulou, Iordanis Papadopoulos, Yianna Boukova, Marios Chatziprokopiou and the visual artist Yiannis Isidorou (video and sound). Conception and materialization: Katerina Iliopoulou, Yiannis Isidorou

ORGANIZATION: PERIODIKO - FARMAKO MAGAZINE [ΦΡΜΚ]**SATURDAY, MAY 5****21:00-22:00**MONOKEROS
PRESENTATION
HALL /
PAVILION 13**PERFORMANCE****«Our Social Issue», by Zafeiris Nikitas**

A 29 year-old young Greek intellectual, shortly before travelling to the Cavafrican Egypt, decides to publish a book, the first Greek socialist manifesto, which is to change the political, economic and social thinking of the country. A decade before the Asia Minor Disaster, the Greek kingdom is no longer just an irredentist state fostering the Great Idea concept (The Great Idea was an irredentist concept that expressed the goal of establishing a Greek state that would encompass all historically ethnic Greek-inhabited areas), but also a society with divergent social classes: the bourgeois and the proletariat. In «Our Social Issue», Zafeiris Nikitas uses the homonymous landmark-novel by Georgios Skliros and builds a performance lecture on Modern Greek identity.

DRAMATIZATION – MATERIALIZATION: Zafeiris Nikitas**DURATION:** 40'**PRODUCTION:** 2018**ORGANIZATION:** HELLENIC FOUNDATION FOR CULTURE/
ZAFEIRIS NIKITAS**SUNDAY, MAY 5****14:00-15:00**AMAL
PRESENTATION
HALL /
PAVILION 13**PRESENTATION-DISCUSSION****«Restructuring the Basque identity in
the 21th century» (From the Age of the
Heroes to the Age of Vulnerability)**

The author Uxue Alberdi (Basque Country) will present her latest book with the title *Jenisjoplin* (Susa, 2017). It is about the story of a young woman, namely Nagore Vargas, from 1982 to 2014, registering at the same time the political changes that marked the Basque Country in the last decades. **Efi Giannopoulou**, translator and literary critic, will discuss with the author.

ORGANIZATION: ETXEPARE BASQUE INSTITUTE / HELLENIC
FOUNDATION FOR CULTURE

THEMATIC TRIBUTES

SUNDAY, MAY 5
15:00-16:00

**MONOKEROS
PRESENTATION
HALL/
PAVILION 13**

**MONOKEROS
PRESENTATION
HALL/
PAVILION 13**

BOOK PRESENTATION – PERFORMANCE

«Crooked Balance. Reflections on the Crisis and its Use»

The book by Dimosthenis Agrafiotis comprises essays, texts and poems, as well as photographs of shops that have been closed down on account of the economic recession. The texts focus on the "crisis" displaying a poetic and cultural prospect, which is of critical texture. The subject matter of some texts is the "crisis" itself, while others are written in the years of crisis. The crisis is dealt with as a destructive force and as a term for covering up the mechanisms of social control. At the end, the restriction of the meaning of the term "crisis," because of its partial usage outside Greece, is examined on world level. The performance, which bears the title "Judgement. Crisis. Solutions," is to be followed by a discussion.

SPEAKERS/ MODERATORS: **Thanassis Karavatos**, professor emeritus of Psychiatry, Aristotle University of Thessaloniki, **Faedon Chatziantoniou**, architect-restorator, writer, **Vassilis Laliotis**, poet and publisher.

ORGANIZATION: DIMOSTHENIS AGRAFIOTIS / BIBLIOTHEQUE

Visual installation: «two or three things I know about it» By Eleni Theofylaktou and Anetta Spanoudaki

working day and we strike
a match to light the first one.
coffee with Pavlina and
our chat goes on fire
letting the china
to eavesdrop. The book.
the book as sky
the book as an alarm-clock.
as a face
as the one to blame
as a thing, that I have already painted.

ORGANIZATION: HELLENIC FOUNDATION FOR CULTURE

Authors from around the world - events



FRIDAY, MAY 4
19:00-20:00

BABEL
PRESENTATION
HALL/
PAVILION 13

DISCUSSION

**European Union Prize for Literature:
Translation, prizes, literature**

A discussion about the institution of the European Union prizes, Europe and literature, the common and the different identities, the "common language" of translation and the new European writers. [The discussion will be followed by a cocktail party at The Gallery Hall]

PARTICIPANTS: **Anne Bergman-Tahon**, Director, Federation of European Publishers, **Kallia Papadaki**, European Union Prize for Literature 2017 (Greece), **Darko Tuševljaković**, European Union Prize for Literature 2017 (Serbia)

COORDINATOR: **Yiorgos Chouliaras**, President of the Hellenic Authors' Society & President of the National Jury of the European Union Prize for Literature.

ORGANIZATION: FEDERATION OF EUROPEAN PUBLISHERS / HELLENIC FOUNDATION FOR CULTURE

SATURDAY, MAY 5
14:00-15:00

MATAROA
PRESENTATION
HALL/
PAVILION 13

DISCUSSION

**Writing literary works
in «small» languages**

A discussion on the limitations and charm of the so-called "small" languages that insist on preserving the "national" identity, they cultivate the literary discourse and interact creatively in a permanent dialogue and conflict with the world dominance of the powerful languages.

PARTICIPANTS: **Uxue Alberdi** (author, Basque Country), **Marko Pogačar** (author, Croatia), **Kallia Papadaki** (author, Greece), **Ivan Sršen** (author & publisher, Croatia), **Efi Giannopoulou** (translator & critic, Greece). Moderator: **Carlo Correnho**, publisher of the magazine *publishnews.com.br* (Brazil).

ORGANIZATION: HELLENIC FOUNDATION FOR CULTURE / PUBLISH-NEWS BRAZIL MAGAZINE

SATURDAY, MAY 5
14:00-15:00

THE GALLERY
HALL/
PAVILION 13

ANNIVERSARY EVENT

**Huseyn Cavid and the movement of
progressive romanticism in Azerbaijan**

A presentation dedicated on the celebration of the 130th anniversary of Huseyn Cavid, a prominent philosopher, poet and playwright who was one of the founders of the progressive romanticism movement in the modern literature of Azerbaijan.

ORGANIZATION: THE EMBASSY OF AZERBAIJAN IN GREECE

SATURDAY, MAY 5
17:00-18:30

THE GALLERY
HALL/
PAVILION 13

PRESENTATION

**Presentation of the publications of the
«UER Press» publishing house by the
Hellenic Union of Romania**

Prominent figures from the world of letters in Romania will present the works published by the UER Press Publishing House, founded by the Association of Hellenic Union of Romania (Uniunea Elenă din România).

MORE SPECIFICALLY:

-The renown university professor Dr. Constantin Bălăceanu-Stolnici will present the Romanian and the Greek publication of the work *Byzantine and Post-byzantine Studies*.

- Mr. Horia Alexandrescu, a Romanian writer and journalist will present the Greek publication of the book *Ta Olympia tou Zappa*.

- Professor Dr. Cosmin Dumitrescu, Head of the Byzantine Cultural Society in Romania will present the work *Anabasis*.

The event will be broadcast live by the first channel of the Romanian Public Television (TVR 1).

ORGANIZATION: GENERAL CONSULATE OF ROMANIA IN THESSALONIKI / HELLENIC UNION OF ROMANIA

SUNDAY, MAY 6
11:00-12:00

MATAROA
PRESENTATION
HALL/
PAVILION 13

DISCUSSION - PRESENTATION

Canadian Literature – between two languages and among several cultures

A French-speaking author (Maxime Raymond Bock) and two English-speaking writers from Canada (Alissa York, Shari Lapena) talk about their experience to live and write in a country with two official languages focusing on the issues of influences, identity and tolerance through their literary work.

MODERATOR: Stefanos Tsitsopoulos, journalist and radio producer.

ORGANIZATION: IFOA – THE TORONTO INTERNATIONAL FESTIVAL OF AUTHORS/ HELLENIC FOUNDATION FOR CULTURE

SUNDAY, MAY 6
14:00-15:00

AMAL
RESENTATION
HALL/
PAVILION 13

DISCUSSION - PRESENTATION

«Restructuring the Basque identity in the 21th century» (From the Age of the Heroes to the Age of Vulnerability)

The author Uxue Alberdi (Basque Country) will present her latest book with the title *Jenisjoplin* (Susa, 2017). It is about the story of a young woman, namely Nagore Vargas, from 1982 to 2014, registering at the same time the political changes that marked the Basque Country in the last decades.

Efi Giannopoulou, translator and literary critic, will discuss with the author.

ORGANIZATION: ETXEPARE BASQUE INSTITUTE / HELLENIC FOUNDATION FOR CULTURE

SUNDAY, MAY 6
14:00-15:00

MATAROA
PRESENTATION
HALL/
PAVILION 13

PRESENTATION

“The Political Anatomy of a Love Affair”

Dorit Rabinyan talks about her new novel *Gader Haya* (*Hedgerow*, English title: *Borderlife* and later *All the Rivers*) with the author **Amanda Michalopoulou**.

ORGANIZATION: EMBASSY OF ISRAEL, LIVANIS PUBLICATIONS, HELLENIC FOUNDATION FOR CULTURE.

SUNDAY, MAY 6
15:00-16:00

MATAROA
PRESENTATION
HALL/
PAVILION 13

PRESENTATION - DISCUSSION

The new literary stage in Croatia

The new Croatian generation of writers and poets shaped their ethics and aesthetics in the 1990s, during the dissolution of former Yugoslavia, a tough age that marked unquestionably their life and their literary expression. Four new Croatian writers will share with us their literary concerns and will present their work highlighting the conditions that defined it.

PARTICIPANTS: Marko Pogačar, Ivan Zrinušić, Neven Vulić and Ivan Sršen
Thanos Gogos, poet and co-publisher of the literary magazine Thraka, will take part in the discussion.

ORGANIZATION: MINISTRY OF CULTURE OF THE REPUBLIC OF CROATIA – THE MUNICIPALITY OF ZAGREB / HELLENIC FOUNDATION FOR CULTURE

Children's book



FRIDAY, MAY 4
16:30-17:30

LA
FRANCOPHONIE
STAND /
PAVILION 13

«Travel to the magic land of colours!»

Workshop and meeting with the famous French illustrator of children's books Marion Billet. Evi Gerokosta, a writer of children's books, translator and narrator, will be narrating in Greek. Our little friends are getting ready for a big trip! They will explore cities and places from all over the world and their exciting adventure will come to an end... in New York, with a picnic in the Central Park!

- **Workshop in French and in Greek.**
- **For 2 to 10 year-olds.**
- **At the end of the event, the illustrator will sign copies at the stand of La Francophonie. Books will be sold in French by the French Bookshop "Le livre ouvert" and in Greek by the Metaichmio Publications (Stand of LAa Francophonie, Pavilion 13).**

ORGANIZATION: A COOPERATION OF THE FRENCH INSTITUTE OF THESSALONIKI WITH METAICHMIO PUBLICATIONS, THE KOVENTAREIOS MUNICIPAL LIBRARY OF KOZANI AND THE LIBRARIANS' ASSOCIATION OF WESTERN MACEDONIA.

SATURDAY, MAY 5
10:45-11:45

LA
FRANCOPHONIE
STAND /
PAVILION 13

«We philosophize with the children... the friends of wisdom»

A Greek-French meeting with the award-winning writer of children and adults' books **Michel Piquemal** and the popular Greek writer of children's books, **Filippos Mandilaras**. The Little Philosopher (Le Conteur Philosophe) book series deals with everyday situations of a child's life. To a child everything in life is a source of surprise, discussion and questions.

When the children discover the adventures of the Olympian gods, written in a simple way but containing a great deal of information, their interest is intrigued and their attention is fully drawn.

- **The presentation will take place in both Greek and French.**
- **For children and adults.**
- **At the end of the event, the authors will sign copies at the Stand of La Francophonie. French copies will be sold by the French Bookshop "Le livre ouvert" and Greek ones will be sold by Metaichmio and Papadopoulos Publications (La Francophonie Stand, Pavilion 13).**

ORGANIZATION: A COOPERATION OF THE FRENCH INSTITUTE OF THESSALONIKI WITH METAICHMIO PUBLICATIONS.

SATURDAY, MAY 5
11:45-12:45

LA
FRANCOPHONIE
STAND /
PAVILION 13

«Do you know the secret of the unknown and forgotten princesses?»

Listen to a story, written and narrated by the award-winning children's books' author **Philippe Lechermeier**. **Orestis Ermidis**, a comic-book creator, will join him, and they will paint together.

The book *The Secret Lives of Princesses* (Princesses Oubliees ou Inconnues) has a lot of stories, anecdotes, secrets and portraits. There are things that make us laugh, situations that scare us and other things that make us dream. And there is more to it. In *The Secret Lives of Princesses* there are not just princesses to be found. There are pebbles, umbrellas and kisses. Gardens, princes, black butterflies, maps and mysteries. And love, lots of love, as always.

- **The presentation will take place in both Greek and French.**
- **For children and adults.**
- **At the end of the event, the author will sign copies at the Stand of La Francophonie. French copies will be sold by the French Bookshop "Le livre ouvert" and Greek ones will be sold by Metaichmio Publications (La Francophonie Stand, Pavilion 13).**

ORGANIZATION: A COOPERATION OF THE FRENCH INSTITUTE OF THESSALONIKI WITH THE FRENCH BOOKSHOP LE LIVRE OUVERT.

SATURDAY, MAY 5
18:45-19:00

HALL 1/
PAVILION 14

«How to create a book cover» Julia Kaegel

In this workshop the children will have the opportunity to learn how to create a book cover from the moment of its conception to its implementation. The children together with the writer and illustrator Julia Kaegel will make their own book cover using letters and paints. For 8-13 year-olds.

ORGANIZATION: GOETHE-INSTITUT THESSALONIKI

Meetings - discussions



FRIDAY, MAY 4
10:00-14:00

MONOKEROS
PRESENTATION
HALL/
PAVILION 13

MEETING

The digital transition of the book: An ongoing process

The digital challenges that the book is up against at the present and is going to deal with in the future will be highlighted at the 15th Thessaloniki International Book Fair, in the framework of which active digital projects will be presented to the readers and the professionals of the book industry. The ensuing open discussion aims to examine the challenges of the digital transition of the book.

Through a wide range of presentations, the TBF visitors will familiarize themselves with applications, platforms and services, whose objective is to bring the digital age to education, to libraries, to the humanities, to the publishing industry, to the promotion and the reading of books as well as to the reader communities. Within this framework, there will be the presentation of the EMMA digital platform, a European project coordinated by the Frankfurt International Book Fair in cooperation with the Centre for Research and Technology Hellas (CERTH) in Thessaloniki and the London-based company IN2. The EMMA platform aims to collect, organize, analyze and present the content of cultural activities which focus on the book in the realm of the social media and through multimedia narratives. By setting up a network of culturally active communities, book fairs, publishers, festivals etc., its developers invite the Greek bodies involved in the process to participate in this digital European community for the book. The ensuing round table will discuss the different pace of the digitalization of all events concerning the book in Greece and the development of the book industry within a dynamic, international digital environment. The subject matter of the discussion will be the growing emphasis on the social media, and on the whole, the digital promotion of books and the online reader communities, as well as the dynamic presence of online bookstores and e-books in juxtaposition with their impact on the professionals of the book industry.

The meeting includes the following topics:

- 1) Presentation of the digital platform EMMA**
- 2) New digital approaches of the book: digital projects – and new digital models in the publishing industry.**
- 3) The digital challenges of the book – discussion**

PROGRAMME

1) Effective content marketing for publishers and book events:

A practical introduction to EMMA digital platform, 10:00-11:00 emma.in-two.com/EMMA

Marifé Boix-Garcia, Frankfurt Book Fair (www.buchmesse.de), Vasilis Mezaris – Researcher, Centre for Technology and Research Hellas, EKETA (www.iti.gr), George Ioannidis, IN2 (www.in-two.com)

2) New digital approaches to the book: digital projects and new digital models, 11:00-13:00

MODERATOR: Sokratis Kampouropoulos, Ministry of Culture (www.culture.gr)

- «The publishing industry in the digital age», Panayiotis Kapos
- «Towards the co-existence of the printed book and the e-book: the example of an attempt to study literature», Vassilis Vassiliadis, Centre for the Greek Language (selidodeiktes.greek-language.gr, www.greek-language.gr/digitalResources/)
- «Digital academic textbook in the Greek Libraries», Sophia Zapounidou, Library & Information Centre of the Aristotle University of Thessaloniki.
- Open Library, <http://www.openbook.gr/> (Yannis Farsaris)
- «Literature and digital reading», Argyris Kastaniotis, Kastaniotis Publications (www.kastaniotis.com)
- Fairread, <https://fairread.net> (Periklis Douvitsas)
- Vivlio, Michalis Kalamaras, (<https://viul.io>, www.thinking.gr)
- Bookoo, Clio Zachariadi, Psychogios Publications (<https://www.bookoo.gr/>)
- Nextbookthing, Daphne Papadoudi, <https://nextbookthing.com>

3) The digital challenges of the book – discussion, 13:00-14:00

MODERATOR: Michalis Kalamaras, eAnagnostis (www.eAnagnostis.gr)

- Sokratis Kampouropoulos, Ministry of Culture (www.culture.gr)
- Nikos Argyris, Ikaros Publications (www.ikarosbooks.gr)
- Yiannis Mpaskozos, "O anagnostis" (www.oanagnostis.gr)
- Kostas Agorastos, Book Press (www.bookpress.gr)



Thessaloniki Book Fair

HFC PRESIDENT: Constantinos Tsoukalas

ORGANIZING COMMITTEE:

Constantinos Tsoukalas, President of the Hellenic Foundation for Culture
Elias Nikolakopoulos, Vice-President of the Hellenic Foundation for Culture
Ioulia Skounaki, Treasurer of the Hellenic Foundation for Culture
Anastasios Tzikas, Chairman of the Board of Directors of TIF-Helexpo
Elli Chrisidou, Deputy Mayor for Culture of the City of Thessaloniki
Representative of the Greek Publishers

PROJECT TEAM

TBF Director: **Manolis Piblis**
Project Production Organization: **Nopi Chatzigeorgiou**
Architect: **Katerina Kouskoura**
Graphic Design: **Faze Design**
Cultural Program Organization: **Pavlina Chatzigeorgiou**
Children's, Teen's, Educators' Corner: **Evi Gerokosta**
New Writers' Festival: **Katerina Iliopoulou**
Translation Festival: **Avgi Daferera**
Press Centre: **Vassilis Kimoulis**
Public Relations: **Despina Dimitriadou**
Translation and Editing: **Anastasia Lampropoulou**
Editing and Proof-reading: **Dimitris Alexakis**
Technical Support-Site Maintenance: **Lefteris Bletsas**
Secretary: **Katerina Marussich**

Organization and Promotion of HFC:

Marianna Soritopoulou, Eleni Soukouroglou, Mikela Chartoulari

With the support of THE HELLENIC PARLIAMENT

Under the auspices and the support of the Hellenic Ministry of Culture and
Sports (Directorate of Letters)

The event is co-financed by the European Regional Development Fund
in the framework of the Regional Operational Programme of Central
Macedonia 2014-2020
